

VITA LUTING SET

Istruzioni di impiego



VITA

VITA LUTING SET

VITA LUTING SET è un sistema per l'ancoraggio adesivo di restauri **mordenzabili** in ceramica e restauri in composito ai tessuti duri del dente. Contiene tutti i materiali necessari per la tecnica adesiva. VITA LUTING SET è indicato per il fissaggio definitivo di restauri in ceramica, ad es. di

- **CEREC/CEREC 2 VITABLOCS Mark (Inlays, onlays, faccette, corone)**
- **CELAY BLANKS (Inlays, onlays, faccette, corone)**
- **VITADUR ALPHA (Inlays, onlays, faccette)**

nonché per il fissaggio definitivo di restauri in composito, ad es. di

- **VITA ZETA LC COMPOSITE (Inlays, faccette, corone)**

I restauri realizzati con i materiali suddetti vanno sempre fissati con la tecnica adesiva, per assicurare il successo clinico sul lungo periodo.

Restauri in ceramica di biossido di alluminio povero di silicati come ad es.

VITA In-Ceram ALUMINA, VITA In-Ceram SPINELL non sono mordenzabili e richiedono un metodo di fissaggio particolare con compositi Bis-GMA modificati (ad es. Panavia).

Attenersi alle nostre istruzioni sulla " Cementazione di restauri VITA In-Ceram SPINELL / VITA In-Ceram ALUMINA (n. 695).



Indice

Descrizione dei componenti VITA LUTING SET	4
Cementazione di restauri in ceramica mordenzabile - metodo convenzionale	5
1. Prova del restauro	5
2. Preparazione del restauro	6
3. Applicazione del Dentin Bonding Agent	7
4. Miscelazione del cemento composito	10
5. Inserimento	11
6. Finitura	12
Cementazione di restauri in ceramica mordenzabile- variante applicativa: tecnica di applicazione duale sec. Dr. Paul	13
1. Prima applicazione del Dentin Bonding Agent subito dopo la preparazione	13
2. Prova del restauro	17
3. Preparazione del restauro	18
4. Seconda applicazione del Dentin Bonding Agent prima della cementazione definitiva	19
5. Miscelazione del cemento composito	22
6. Inserimento	23
7. Finitura	24
Cementazione di restauri in composito	25
(VITA ZETA LC COMPOSITE) Conservazione e confezioni	26

Descrizione dei componenti

VITA CEREC® ETCHANT GEL

Acido ortofosforico al 35% per la mordenzatura dello smalto dentario.
Consistenza stabile e statica, colore blu.

VITA CEREC® A.R.T. BOND

Adesivo enamelto/dentinale in due fasi per l'ancoraggio di restauri in ceramica e composito ai tessuti duri del dente, e per la sigillatura della cavità per prevenire sensibilizzazione postoperatoria. Indicato anche come lacca di protezione per la desensibilizzazione di colletti sensibili nonché per la riparazione di restauri in ceramica integrale, metallo-ceramica e amalgama.

VITA CERAMICS ETCH

Acido fluoridrico in gel al 5% per la mordenzatura di restauri in ceramica.
Colore rosso. Solo per uso extraorale.

VITASIL®

Silano adesivo monocomponente. Crea un legame chimico tra restauro in ceramica e composito di fissaggio.

VITA CEREC® DUO CEMENT

Cemento composito di fissaggio microibrido, bicomponente, auto-fotopolimerizzante, di viscosità media. Colore universale D3.

VITA OXY-PREVENT

Gel di glicerina di colore neutro per impedire la formazione dello strato di dispersione su CEREC DUO CEMENT. Da utilizzare anche come lubrificante per la prova di restauri.

Cementazione di restauri in ceramica mordenzabile

Procedimento clinico passo per passo-metodo convenzionale

Consultare anche le istruzioni di impiego dettagliate allegate ai prodotti elencati in queste istruzioni.

1. Prova del restauro Anestesia locale



Anestesia locale



Prova del restauro.
Controllo visivo e
tattile della precisione.



In caso di inlays
posizionare la diga.
Per corone e faccette
pulire la preparazione
con pietra pomice.



In caso di inlays pulire
con pietra pomice.
Per corone e faccette
inserire un filo di
retrazione # 00.

2. Preparazione del restauro



VITA CERAMICS ETCH, 3 ml
Acido fluoridrico in gel al 5%



Applicare VITA CERAMICS ETCH sulle superfici interne del restauro in ceramica. Tempo di mordenzatura: 60 sec. Eliminare qualsiasi residuo di acido con lo spray o pulire in acqua distillata in bagno ad ultrasuoni.

Non spazzolare!
Pericolo di impurità!



VITA VITASIL 3 ml
Silano adesivo monocomponente



Silanizzare le superfici mordenzate con VITASIL. Lasciar asciugare la soluzione molto volatile a temperatura ambiente per 5 minuti. Non toccare più la superficie, se non con i guanti!

3. Applicazione del Dentin Bonding Agent



Isolare i denti contigui
con strips trasparenti
e le preparazioni contigue
con provvisori.



VITA CEREC ETCHANT GEL
Acido fosforico in gel al 35%



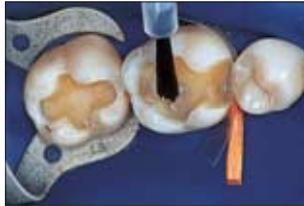
Mordenzare 20-30 sec.
lo smalto con
VITA CEREC ETCHANT GEL.
Sciappare per 30 sec
con lo spray, lasciar
asciugare.



VITA CEREC A.R.T. BOND SET



PRIMER A+B 1:1
miscelare per 5 sec



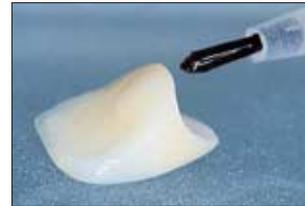
Dentin Bonding Agent
a 2 fasi.

A.R.T. BOND PRIMER
Massaggiare la miscela
per 30 sec sulla superficie
preparata.

Lasciar asciugare 15 sec
la superficie del dente.



BOND (Bonding Resin)



A.R.T. BOND
Pennellare Bonding
Resin per 20 sec.
sulla superficie trattata
con primer.

Con un leggero getto
d'aria distribuire con
cautela l'eccedenza.
**Polimerizzare per
almeno 20 sec!**

4. Miscelazione del cemento composito



VITA CEREC DUO CEMENT
Base e catalizzatore



VITA CEREC DUO
CEMENT

Approntare base e catalizzatore in rapporto 1:1, in strisce di ca. 1,5 cm per elemento. Impastare in modo omogeneo le due strisce per 30 sec con una spatola di plastica.



Con un pennello monouso applicare sul lato interno del restauro.

5. Inserimento



Posizionare il restauro.
Eseguire un controllo visivo e tattile del posizionamento.



Eliminare le eccedenze,
da interdentale con filo
di seta e sonda, da tutte
le altre superfici con
pellets di gomma-spugna.

VITA OXY-PREVENT, 3 ml
Gel di glicerina



Con le apposite
cannule applicare
VITA OXY-PREVENT
sulle fessure di
cementazione.



Lampada fotopolimerizzatrice



Fotopolimerizzazione:
interdentale 60 sec da
bucco-gengivale
e palato-gengivale.
Successivamente
60 sec da occlusale.

6. Finitura

Eliminare i residui di cemento:

- buccale e orale: per
faccette e corone usare
uno scaler sottile
- interdentale: con dischi
flessibili
- occlusale: con diamantate
Composhape



Controllare l'occlusione,
eliminare i precontatti con
una diamantata a finire
(40 o 15 μm).



Lucidatura:
Lucidare le superfici
ceramiche molate con
dischi flessibili e
Composhape.

Eseguire una fluorurazione
del campo di lavoro.

Variante applicativa: tecnica di applicazione duale con VITA CEREC® A.R.T. BOND sec. Dr. Stefan Paul, Università di Zurigo

Cosa si intende per TECNICA DI APPLICAZIONE DUALE?

Nella tecnica di applicazione duale si utilizza due volte un Dentin Bonding Agent (DBA). La prima applicazione si esegue immediatamente dopo la preparazione **prima** della presa dell'impronta, la seconda applicazione **dopo** l'eliminazione del provvisorio immediatamente

prima della cementazione definitiva. In tal modo si ottengono valori di adesione tra restauro e tessuti duri del dente nettamente più elevati. Inoltre si evitano in larga misura sensibilizzazioni postoperatorie del paziente.

Procedimento clinico passo per passo

1. Prima applicazione del DBA dopo la preparazione e prima della presa dell'impronta

Isolamento del campo operatorio

Inlays: Diga

Faccette: Diga o filo di retrazione # 00

Corone: Filo di retrazione # 00 o diga



Preparazione definitiva.

Sciacquare con lo spray e lasciar asciugare il moncone/la cavità.

Non mordenzare lo smalto!



VITA CEREC A.R.T. BOND SET



PRIMER A+B
miscelare 1:1 per 5 sec



Dentin Bonding Agent
a 2 fasi.

A.R.T. BOND PRIMER
Massaggiare la miscela
sulla superficie
preparata per 30 sec.

Lasciar asciugare per
15 sec la superficie
del dente.



BOND (Bonding Resin)



A.R.T. BOND
Pennellare per 30 sec.
Bonding Resin nella
superficie trattata
con primer.



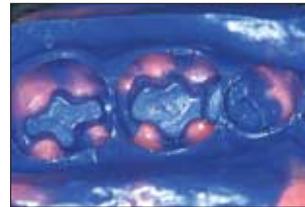
Con cautela distribuire
le eccedenze con un
getto d'aria.



Con lo stesso pennello
usato per il bonding,
pennellare nuovamente
senza approntare del
nuovo materiale.



**Fotopolimerizzare
per 60 sec!**



Prendere l'impronta.



Fissare il provvisorio con
un cemento provvisorio
(ad es. Temp. Bond).

2. Prova del restauro



Prova del restauro.
Controllo visivo e
tattile della precisione.



Anestesia locale



In caso di inlays posizionare
una diga. Per corone e
faccette pulire la prepara-
zione con pietra pomice.



In caso di inlays pulire
con pietra pomice.
Per corone e ponti inserire
un filo di retrazione # 00.

3. Preparazione del restauro



VITA CERAMICS ETCH, 3 ml
Acido fluoridrico in gel al 5%



Applicare VITA CERAMICS ETCH sulle superfici interne del restauro in ceramica. Tempo di mordenzatura: 60 sec. Eliminare qualsiasi residuo di acido con lo spray o pulire in acqua distillata in bagno ad ultrasuoni. **Non spazzolare!** Pericolo di impurità!



VITA VITASIL 3 ml
Silano adesivo monocomponente



Silanizzare le superfici mordenzate con VITASIL. Lasciar asciugare la soluzione molto volatile a temperatura ambiente per 5 minuti. Non toccare più la superficie, se non con i guanti!

4. Seconda applicazione di Dentin Bonding Agent prima della cementazione adesiva



Isolare i denti contigui con strips trasparenti e le preparazioni contigue con provvisori.



VITA CEREC ETCHANT GEL
Acido fosforico in gel al 35%



Mordenzare per 20 - 30 sec.
esclusivamente lo smalto con
VITA CEREC
ETCHANT GEL.
Sciacquare per 30 sec con lo
spray, lasciar asciugare. Cont-
rollo: la superficie
mordenzata deve apparire bian-
co-opaca. Eventual-
mente eliminare dallo
smalto residui di
Bonding Resin della
prima applicazione e
mordenzare nuovamente.

Bibliografia sulla tecnica di applicazione duale:

Paul St, Schaerer P. The "Dual Bonding Technique" - A modified method to improve adhesive luting procedures.

Int J Periodont Rest Dent 1997; 17(6): 537-545.

Bertschinger C, Paul St, Luethy H, Schaerer P. Dual Application of dentin bonding agents: Effect on bond strength.

Am J Dent 1996; 9:115-119



VITA CEREC A.R.T. BOND SET



PRIMER A+B
miscelare 1:1 per 5 sec.



Dentin Bonding Agent
a 2 fasi.

A.R.T. BOND PRIMER
Massaggiare la miscela
per 30 sec. nella
superficie preparata.



Lasciar asciugare per
15 sec. la superficie
del dente.



BOND (Bonding Resin)



A.R.T. BOND
Pennellare per 30 sec.
Bonding Resin sulla
superficie trattata con
primer.



Con cautela distribuire
le eccedenze con un
getto d'aria.



Con lo stesso pennello
usato per il bonding,
pennellare nuovamente
senza approntare del
nuovo materiale.
**Non fotopolimerizzare
ora! La fotopoli-
merizzazione si esegue
insieme con il cemento
composito.**

5. Miscelazione del cemento composito



VITA CEREC DUO CEMENT KIT



VITA CEREC DUO CEMENT
Approntare base e catalizzatore in rapporto 1:1, in strisce di ca. 1,5 cm per elemento. Impastare in modo omogeneo le due strisce per 30 sec. con una spatola di plastica.



Con un pennello monouso applicare sul lato interno del restauro.

6. Inserimento



Posizionare il restauro.
Eseguire un controllo visivo e tattile del posizionamento.



Eliminare le eccedenze,
da interdentale con filo di seta e sonda, da tutte le
altre superfici con pellets
di gomma-spugna.

VITA OXY -PREVENT, 3 ml
glicerina in gel



Con le apposite
cannule applicare
VITA OXY-PREVENT sulle
fessure di cementazione.



Lampada fotopolimerizzatrice



Fotopolimerizzazione:
interdentale 60 sec da
bucco-gengivale e palato-
gengivale.
Successivamente 60 sec.
da occlusale.

7. Finitura

Eliminare i residui di cemento:

- buccale e orale: per faccette e corone usare uno scaler sottile
- interdentale: con dischi flessibili
- occlusale: con diamantate Composhape



Controllare l'occlusione,
eliminare i precontatti
con una diamantata a
finire (40 o 15 μ m).



Lucidatura:
Lucidare le superfici
ceramiche molate con dischi
flessibili e Composhape.

Eseguire una fluorurazione
del campo di lavoro.

Cementazione di restauri in composito (VITA ZETA LC COMPOSITE)

1. Prova del restauro come per i restauri in ceramica (v. pag. 5)

2. Preparazione del restauro

Avvertenza: Il condizionamento della superficie interna dei restauri in composito varia notevolmente in funzione del tipo di composito e del produttore. Le seguenti indicazioni si riferiscono a ZETA LC COMPOSITE.



Le superfici da cementare vanno sabbiate con biossido di alluminio (50-110 μm) ed una pressione di 2-3 bar.



Variante: Irruvidire con una diamantata a granulometria fine (25 μm).

**Non mordenzare
né silanizzare!**

Eliminare con cautela la polvere di molaggio (con lo spray o in bagno ad ultrasuoni) e asciugare il restauro. Non toccare la superficie. Se si vuole un ausilio di tenuta, fissare con il polimerizzatore una fresa a rosetta o della seta dentale.

Procedere quindi come descritto ai punti 3.-6. Cementazione di restauri in ceramica.

(v. pag. 7 - 12)

Confezioni

Assortimenti VITA LUTING SET costituito da 2 moduli

VITA ETCH & BOND KIT

- 1 VITA CEREC® ETCHANT GEL (gel mordenzante per smalto), siringa 2,5 ml
- 1 VITA CEREC® A.R.T. BOND, PRIMER A, flaconcino 5 ml
- 1 VITA CEREC® A.R.T. BOND, PRIMER B, flaconcino 5 ml
- 1 VITA CEREC® A.R.T. BOND, BOND (Bonding Resin), flaconcino 5 ml
- Pennellini monouso, 2 confezioni da 50 pz.
- 20 cannule di applicazione per ETCHANT GEL
- 3 manici per pennellini
- 40 vaschette monouso

VITA CEMENTATION KIT

- 1 VITA CERAMICS ETCH (gel mordenzante per ceramica), siringa 3 ml
- 1 VITASIL® silano adesivo, siringa 3 ml
- 1 VITA CEREC® DUO CEMENT, base, siringa 2,5 g
- 1 VITA CEREC® DUO CEMENT, catalizzatore , siringa 2,5 g
- 1 VITA OXY-PREVENT (gel di glicerina) siringa 3 ml
- 1 blocco di miscelazione
- 20 spatole monouso per cemento
- 20 cannule di applicazione monouso, rosso per CERAMICS ETCH
- 30 cannule di applicazione monouso, lavanda per VITASIL®
- 10 cannule di applicazione monouso, verde per OXY -PREVENT
- 5 cappucci di scorta per siringhe

CE 0123

CE 0123

CE 0123

CE 0123

CE

CE

CE 0124

CE 0123

CE 0123

CE

CE

CE

CE

CE 0124 Produttore: VITA Zahnfabrik

CE 0123 Prodotto per VITA
da Coltène AG, Svizzera

CEREC è marchio registrato della Brandestini
Instruments, Zollikon / Svizzera

**I due moduli sono
disponibili separatamente.**

Confezioni ricambio

- VITA CEREC® A.R.T. Bond set PRIMER A, 5 ml, PRIMER B, 5 ml, BOND, 5 ml, accessori
- VITA CEREC® A.R.T. BOND, PRIMER A+B Refill Package
- VITA CEREC® A.R.T. BOND, BOND Refill Package
- VITA CEREC® ETCHANT GEL KIT (gel mordenzante per smalto) 2 siringhe da 2,5 ml
- VITA CEREC® ETCHANT GEL cannule monouso di applicazione, confezione da 20 pz
- VITA CEREC® DUO CEMENT KIT 2 siringhe di pasta base e pasta catalizzatrice da 2,5 g
- VITA CERAMICS ETCH (gel mordenzante per ceramica) siringa da 3 ml con 20 cannule
- Cannule monouso di applicazione, rosso, per VITA CERAMICS ETCH, confezione da 20 pz
- VITASIL® silano adesivo, siringa da 3 ml con 30 cannule
- Cannule monouso di applicazione, lavanda, per VITASIL®, confezione da 30 pz
- VITA OXY-PREVENT gel di glicerina, siringa da 3 ml con 10 cannule
- Cannule monouso di applicazione, verde, per VITA OXY-PREVENT, confezione da 10 pz
- VITA vaschette monouso, trasparente, confezione da 40 pz
- VITA blocco di miscelazione, 60 fogli, 50x 70 mm, confezione da 2 pz.
- Spatole monouso per cemento, confezione da 20 pz.
- Inserto termoformato, trasparente "VITA ETCH & BOND KIT"
- Inserto termoformato, trasparente "VITA CEMENTATION KIT"
- Cappucci di scorta per siringhe, per VITASIL®, OXY-PREVENT, CERAMICS ETCH, confezione da 5 pz.

Conservazione

I materiali del VITA LUTING SET vanno conservati in frigorifero a 4 - 8°C. Dopo la prima applicazione ed in caso di uso frequente, la conservazione può essere effettuata anche a temperatura ambiente (23°C), evitando sempre l'esposizione alla luce solare diretta e ad altre fonti di calore.

Marcatura

I materiali del VITA LUTING SET hanno periodi d'uso diversi. Controllare le date di scadenza sui singoli prodotti.

Queste istruzioni sono state redatte con il gentile aiuto del **Dr. Stefan Paul**, primario c/o la Clinica àdontoiatrica dell'Università di Zurigo.

Bibliografia sulla tecnica di applicazione duale:

Paul St, Schaerer P. The "Dual Bonding Technique"-
A modified method to improve adhesive luting procedures.
Int J Periodont Rest Dent 1997; 17(6): 537-545.

Bertschinger C, Paul St, Luethy H, Schaerer P.
Dual Application of dentin bonding agents:
Effect on bond strength.

Am J Dent 1996; 9:115-119

Stato dell'informazione: 07-05

Il prodotto è stato sviluppato per l'impiego nel settore dentale e deve essere utilizzato in conformità alle istruzioni d'uso. Le rappresentazioni ed i dati non implicano la promessa di proprietà e non sono vincolanti.

VITA